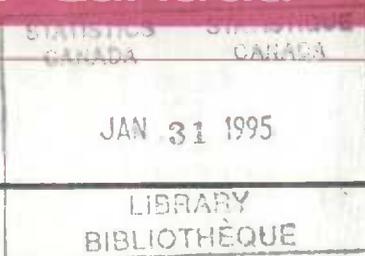


Le Quotidien

Statistique Canada



Le mardi 31 janvier 1995

Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, novembre 1994** 2

La croissance économique s'accélère en novembre, dominée par de forts gains dans le manufacturier et le commerce de gros. Le Produit intérieur brut au coût des facteurs progresse de 0,4% après avoir augmenté légèrement de 0,1% en septembre et de 0,2% en octobre.
- **Emploi, gains et durée du travail, novembre 1994** 6

En novembre, l'emploi des entreprises pour l'ensemble des industries était en baisse de 31 000 faisant suite à sept mois de croissance au cours des huit derniers mois. Les salariés ont reçu en moyenne 571,88\$, soit une hausse de 0,6% par rapport au mois précédent.
- **Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse, 1993-1994** 11

En 1993-1994, les adolescents ont comparu moins souvent devant la justice relativement à des infractions contre les biens. Toutefois, le nombre de causes concernant des crimes de violence a augmenté de 8% en raison principalement de l'augmentation du nombre de voies de fait mineures. Dans l'ensemble, le nombre de causes devant les tribunaux de la jeunesse est demeuré pratiquement inchangé.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 1993, et nombre de causes entendues devant les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Rapport sur les tendances, 1991-1992 à 1993-1994 13
- Panneaux isolants rigides, décembre 1994 13
- Charbon et coke, novembre 1994 13
- Énergie électrique, novembre 1994 14
- Production de biscuits, décembre 1994 14

NOUVELLES PARUTIONS 15

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: FÉVRIER 1995 16



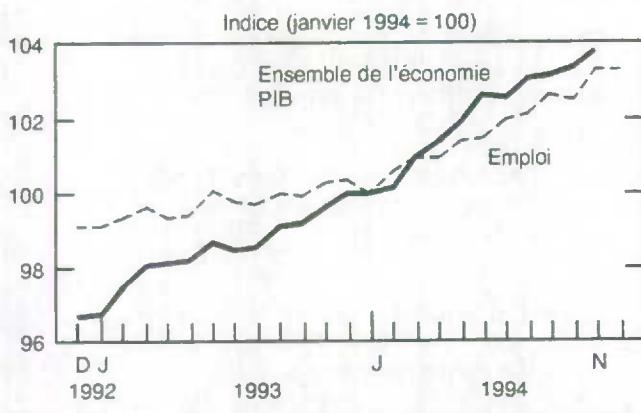
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Novembre 1994

La croissance économique s'accélère en novembre, dominée par de forts gains dans le manufacturier et le commerce de gros. Le Produit intérieur brut au coût des facteurs progresse de 0,4% après avoir augmenté légèrement de 0,1% en septembre et de 0,2% en octobre. Des rebonds dans le minier et les services publics contribuent également à la reprise. Les ventes au détail reculent après un fort gain en octobre.

La croissance économique s'accélère en novembre



En octobre et novembre ensemble, le PIB était en moyenne 0,6% supérieur à son niveau du troisième trimestre. Ceci constitue un ralentissement comparativement aux taux de 1,6% et 1,0% des deuxième et troisième trimestres. Cette comparaison exclut l'effet que le mois de décembre exercera sur le PIB au quatrième trimestre. Il convient cependant de noter que l'emploi a aussi ralenti, de 1,0% au troisième trimestre à 0,7% au quatrième tout en demeurant stable en décembre.

Les véhicules automobiles et les ordinateurs demeurent en tête dans le manufacturier

La production manufacturière grimpe de 1,6% en novembre et reflète une poussée de la demande pour les véhicules automobiles et machines de bureau

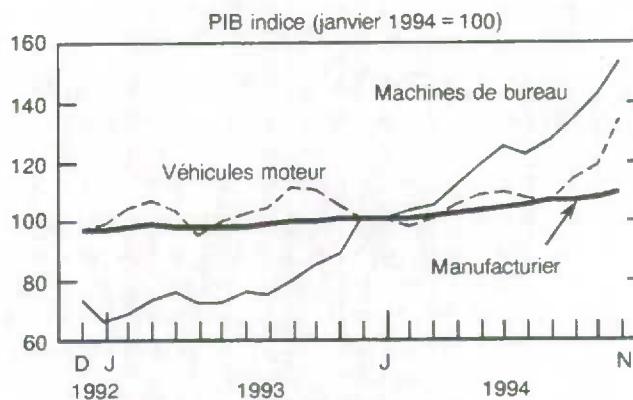
Note aux utilisateurs

Le PIB par industrie est la valeur ajoutée par les facteurs de production dans la transformation des intrants achetés d'une autre industrie pour produire des biens et des services.

Le PIB mensuel par industrie est évalué aux prix de 1986. Les estimations présentées ici sont désaisonnalisées au taux annuel.

(surtout les ordinateurs). Excluant ces industries, la production augmente de 0,4%. On assiste à une croissance solide dans le manufacturier depuis le deuxième trimestre, ce qui a entraîné de fortes hausses de l'emploi, dont un gain de 3,1% au quatrième trimestre.

Manufacturier



La production de véhicules automobiles monte en flèche de 13,4%, une forte hausse pour un troisième mois consécutif. En dépit de cette poussée, les fabricants de pièces automobiles augmentent leur production de 3,2% seulement. Les importations de pièces cependant se sont accrues de façon substantielle en novembre.

Les fabricants de machines de bureau, qui ont fortement accru leur production tout au cours de l'année, accroissent fortement leur activité de 7,9% en novembre. Une portion importante de la production était destinée aux marchés étrangers. De fortes hausses dans les commandes en carnet augurent bien pour les mois à venir.

Ailleurs dans le secteur manufacturier, la production de métaux de première transformation diminue de 1,3%. La baisse est généralisée, mais le recul de 3,2% des fabricants de produits sidérurgiques est le plus élevé malgré des livraisons accrues à l'industrie des véhicules automobiles. Une demande moins forte des manufacturiers de tubes et tuyaux, des fabricants de produits en acier et de fil métallique est responsable en grande partie de cette faiblesse.

La forte augmentation des livraisons par les manufacturiers en novembre contribue également de façon importante à la croissance dans les services de transport, notamment le camionnage et le transport ferroviaire.

Le commerce de gros augmente tandis que le commerce de détail fléchit

Le commerce de gros grimpe de 1,4% reflétant des ventes accrues dans tous les groupes de commerce à l'exception des articles de quincailleries. Les grossistes en véhicules et pièces automobiles sont responsables de 41% du gain.

véhicules automobiles. Les ventes des opérateurs de stations-service et des détaillants d'ameublement et d'articles électroménagers subissent les plus fortes baisses.

L'industrie minière prend du mieux

La production accrue de pétrole brut domine l'augmentation de 1,1% dans le secteur minier, après les baisses en septembre et octobre. La hausse dans la production d'uranium, de zinc et de cuivre contribue également. Ces gains sont toutefois modérés par une production moindre de gaz naturel, alors que la température plus douce freine la demande domestique et étrangère. Le transport et la distribution de gaz naturel diminuent également.

Les producteurs de potasse diminuent aussi fortement leur production pour un deuxième mois consécutif. Un important contrat signé avec la Chine tard en novembre devrait cependant se traduire par une hausse de la production dans les mois qui viennent.

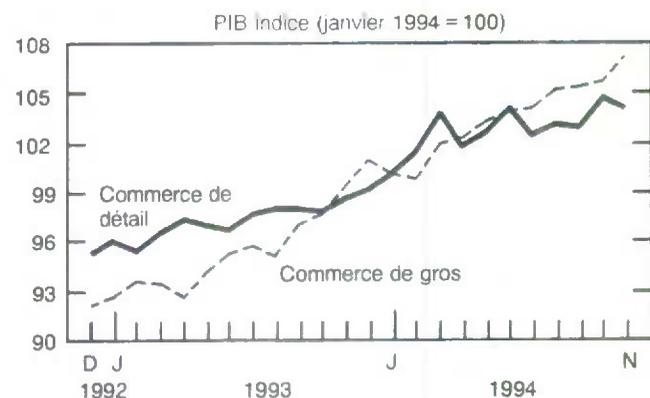
La reprise dans les services publics est freinée par la température douce

Le bond dans la production d'électricité domine la hausse dans la production des services publics. Après avoir chuté en octobre, les exportations d'électricité reviennent à leurs récents niveaux. Malgré ce gain la production totale des services publics demeure faible, alors que la température douce freine la distribution de gaz de 2,6% en novembre, soit une troisième baisse consécutive.

La construction fléchit avec le recul dans la construction domiciliaire

La construction diminue faiblement de 0,2% alors que des baisses dans la construction résidentielle et non résidentielle font plus qu'annuler le gain dans les travaux de génie. La construction de logements neufs a baissé au cours des cinq derniers mois. D'autres baisses dans les permis de construction en novembre et les taux d'intérêt plus élevés depuis lors laissent présager d'autres reculs.

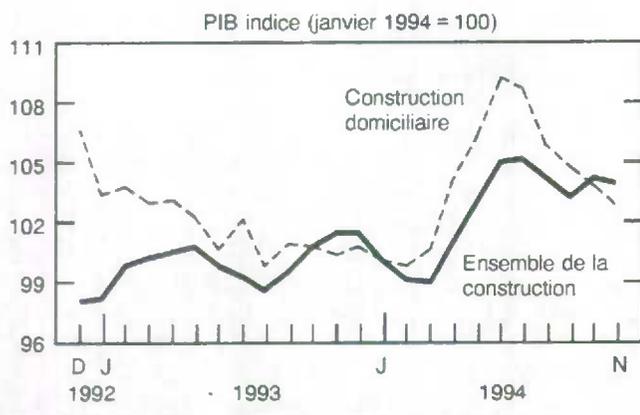
Commerce



Le commerce de détail recule de 0,6%, alors que les pertes généralisées viennent plus qu'annuler la hausse des ventes des concessionnaires de

Construction

Données stockées dans CANSIM: matrices 4671 à 4674.



L'édition de novembre 1994 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 14\$/140\$) paraîtra au mois de février. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et de l'analyse des industries. □

Produit intérieur brut au coût des facteurs par industrie aux prix de 1986

	Novembre 1993	Septembre 1994 ^r	Octobre 1994 ^r	Novembre 1994 ^p	Août 1994 à septembre 1994	Septembre 1994 à octobre 1994	Octobre 1994 à novembre 1994	Novembre 1993 à novembre 1994
données désaisonnalisées au taux annuel								
	millions\$				variation en %			
Ensemble	516 961	535 173	536 174	538 509	0,1	0,2	0,4	4,2
Industries de biens	173 356	182 554	182 910	184 786	-0,2	0,2	1,0	6,6
Industries de services	343 605	352 618	353 264	353 723	0,2	0,2	0,1	2,9
Secteur des entreprises	424 758	443 245	444 095	446 475	0,1	0,2	0,5	5,1
Biens	172 444	181 644	181 995	183 874	-0,2	0,2	1,0	6,6
Agriculture	10 898	10 887	10 911	10 915	0,4	0,2	0,0	0,2
Pêche et piégeage	918	1 003	964	943	-3,9	-3,8	-2,2	2,8
Exploitation forestière	2 843	3 070	3 053	2 946	4,8	-0,5	-3,5	3,6
Industries minières	22 039	23 951	23 606	23 862	-0,6	-1,4	1,1	8,3
Industries manufacturières	93 052	99 281	100 261	101 817	0,1	1,0	1,6	9,4
Construction	26 426	26 879	27 116	27 064	-1,0	0,9	-0,2	2,4
Autres industries de services publics	16 269	16 574	16 085	16 326	-1,6	-3,0	1,5	0,4
Services	252 314	261 601	262 100	262 600	0,3	0,2	0,2	4,1
Transports et entreposage	22 053	23 302	23 369	23 508	0,2	0,3	0,6	6,6
Communications	19 924	21 202	21 107	21 230	0,8	-0,4	0,6	6,6
Commerce de gros	32 495	34 437	34 550	35 039	0,0	0,3	1,4	7,8
Commerce de détail	31 598	32 976	33 543	33 342	-0,1	1,7	-0,6	5,5
Finances, assurances et affaires immobilières	84 513	85 670	85 610	85 699	0,3	-0,1	0,1	1,4
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	61 731	64 015	63 922	63 782	0,5	-0,1	-0,2	3,3
Secteur non commercial	92 203	91 928	92 079	92 034	0,1	0,2	-0,0	-0,2
Biens	912	911	914	912	-0,3	0,4	-0,3	0,0
Services	91 291	91 017	91 164	91 122	0,1	0,2	-0,0	-0,2
Administration publique	33 590	33 334	33 304	33 251	0,2	-0,1	-0,2	-1,0
Services socio-culturels et personnels	54 351	54 437	54 579	54 551	-0,0	0,3	-0,1	0,4
Autres services	3 350	3 246	3 282	3 320	-0,1	1,1	1,2	-0,9
Autres agrégations								
Production industrielle	132 272	140 716	140 866	142 917	-0,2	0,1	1,5	8,0
Manufacturiers de biens non durables	41 809	43 370	43 373	43 577	-0,7	0,0	0,5	4,2
Manufacturiers de biens durables	51 243	55 911	56 889	58 241	0,7	1,7	2,4	13,7

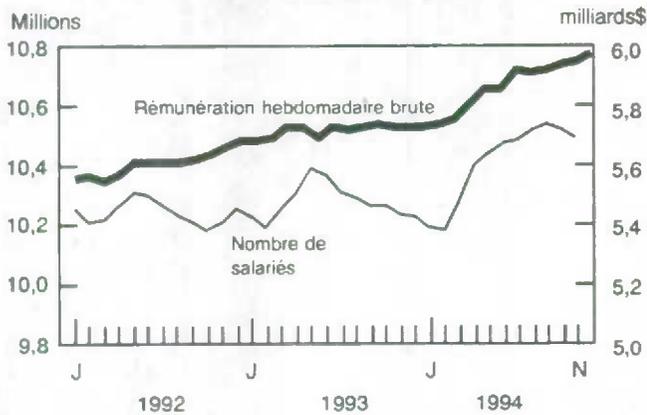
^r Données révisées.
^p Données provisoires.

Emploi, gains et durée du travail

Novembre 1994 (données provisoires)

En novembre, l'emploi des entreprises pour l'ensemble des industries était en baisse de 31 000 faisant suite à sept mois de croissance au cours des huit derniers mois. Les détaillants, les compagnies de construction ainsi que l'hébergement et la restauration ont diminué le nombre de leurs salariés, contrebalançant la hausse enregistrée dans le secteur manufacturier et les compagnies offrant des services aux entreprises. Durant les deux derniers mois, l'emploi des détaillants ainsi que des compagnies de construction a diminué en raison d'un départ plus lent de la période de magasinage des Fêtes chez les détaillants en novembre ainsi qu'une demande plus faible dans le secteur de la construction résidentielle. L'emploi des manufacturiers et des compagnies offrant des services aux entreprises continuait à augmenter contribuant le plus à la croissance de l'emploi depuis janvier 1994. Le niveau de l'emploi dans le secteur manufacturier a continué d'augmenter en raison d'une forte demande des produits manufacturés.

Augmentation de la rémunération hebdomadaire brute chez les employeurs, malgré une légère diminution de l'emploi



Malgré la faible croissance de l'emploi, la rémunération brute a augmenté pour un quatrième mois consécutif (+0,5%) suite à la croissance de la rémunération hebdomadaire. En novembre, les salariés ont reçu en moyenne 571,88\$, soit une hausse de 0,6% par rapport au mois précédent. Cette hausse était menée par une forte croissance des gains dans les services aux entreprises, commerce de gros ainsi que les finances, assurances

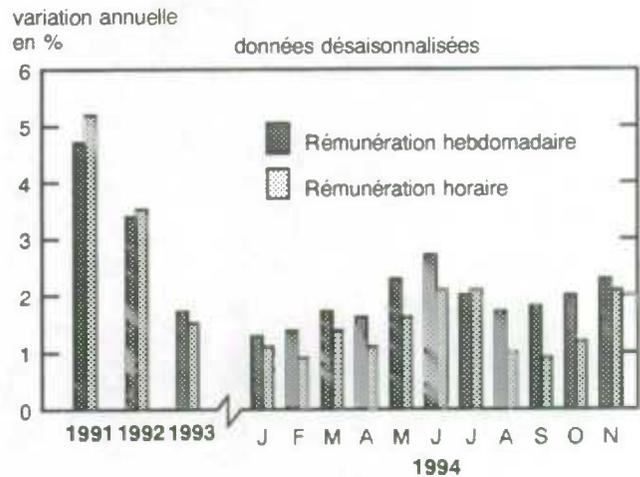
Note aux utilisateurs

À moins d'avis contraire, toutes les données contenues dans ce communiqué sont désaisonnalisées.

et affaires immobilières. Depuis novembre 1993, la rémunération hebdomadaire a augmenté de 13,04\$ (+2,3%).

En novembre, les salariés rémunérés à l'heure ont travaillé en moyenne 31,0 heures enregistrant ainsi une deuxième baisse en autant de mois. La baisse des heures hebdomadaires des 5 240 000 salariés rémunérés à l'heure était répartie dans la plupart des industries majeures. Les heures moyennes étaient à la baisse comparativement au sommet atteint en septembre, soit de 31,2. Par contre, elles demeuraient plus élevées que le niveau moyen enregistré durant 1993 et les deux premiers mois de 1994, soit de 30,6 heures.

La rémunération hebdomadaire augmentait de 13,04\$ par rapport à novembre 1993



La croissance de l'emploi et de la rémunération brute continue chez les manufacturiers

L'emploi augmentait de 4 000 dans le secteur manufacturier en raison surtout des industries du vêtement, des pâtes et papier, des premières transformations des métaux, du matériel de transport, particulièrement des véhicules automobiles et des produits chimiques. La croissance de l'emploi des manufacturiers en Ontario (+6 000) était partiellement contrebalancée par des pertes d'emploi en Alberta (-1 000) et au Québec (-1 000). Depuis février 1994, les manufacturiers ont augmenté de 65 000 leurs nombre de salariés.

La rémunération hebdomadaire brute des manufacturiers augmentait de 0,8% en novembre enregistrant une augmentation dans dix des onze derniers mois. Cette croissance s'est reflétée dans l'augmentation de la rémunération hebdomadaire moyenne (+0,5%) et de l'emploi (+0,3%).

Pour la première fois depuis juin 1994 les heures hebdomadaires moyennes des 1 092 000 salariés rémunérés à l'heure diminuaient. Par contre, le niveau atteint en novembre (38,9 heures) était plus élevé que le niveau enregistré avant la récession (38,5 heures).

Plusieurs indices laissent croire que l'emploi dans les industries manufacturières continuera à augmenter pour ainsi contribuer à améliorer l'économie. Le Bilan des opinions concernant les perspectives de l'emploi pour le quatrième trimestre a augmenté à son plus haut niveau depuis avril 1989. Les livraisons ainsi que les nouvelles commandes augmentaient en novembre, ce qui laissait refléter une forte demande future pour des produits de véhicules automobiles.

La croissance continue chez les services aux entreprises

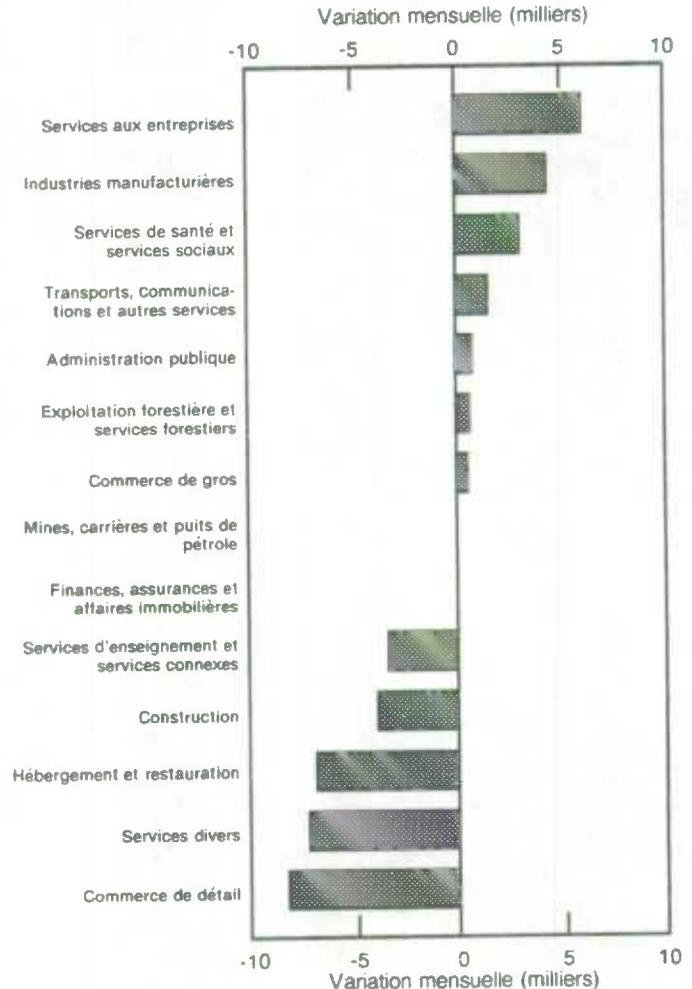
Mené par les firmes de bureaux de conseils en gestion ainsi que les firmes d'architectes, ingénieurs et autres services scientifiques et techniques, l'emploi dans les établissements qui fournissaient des services aux entreprises augmentait pour un deuxième mois consécutif. L'emploi dans les services aux entreprises était de 574 000, soit 6 000 de plus qu'en octobre et une augmentation de 35 000 depuis janvier 1994.

En novembre, la rémunération hebdomadaire des salariés des services aux entreprises augmentait de 1,4% pour atteindre 624\$, continuant une tendance vers une forte croissance. La croissance de la rémunération était répartie parmi les industries des services aux entreprises et elle était menée par une rémunération plus élevée chez les salariés rémunérés à la commission ainsi que chez les employés à salaire fixe.

Réduction de l'emploi et des heures hebdomadaires moyennes chez les détaillants

En novembre, l'emploi dans les commerces de détail était en baisse de 0,6% ou de 8 000 salariés, continuant la tendance au ralenti qui avait débuté en mai 1994. Durant cette période, les détaillants diminuaient de 20 000 le nombre de leurs salariés. En

Une hausse de l'emploi chez les services aux entreprises et les manufacturiers



novembre, les employeurs de la plupart des provinces réduisaient le nombre de leurs salariés, notamment en Ontario (-4 000), à Terre-Neuve (-2 000) et au Nouveau-Brunswick (-1 000). Ces pertes ont été partiellement contrebalancées par une hausse de l'emploi en Alberta (+2 000).

En novembre, la deuxième diminution mensuelle consécutive des heures hebdomadaires moyennes des 978 000 salariés rémunérés à l'heure était le reflet d'un lent départ du magasinage du temps des Fêtes et d'une baisse des ventes du commerce de détail.

L'emploi est affaibli en raison d'une régression des activités dans le secteur de la construction résidentielle

En novembre, l'emploi était à la baisse dans le secteur de la construction pour un deuxième mois consécutif. La diminution était menée par les entrepreneurs en construction de bâtiments résidentiels et les entrepreneurs spécialisés, pendant que continuait le ralentissement de la construction de nouveaux logements. Ces réductions d'emploi étaient en partie contrebalancées par des augmentations continues chez les compagnies de construction industrielle, de routes et de construction lourde.

Coupures d'emploi dans les établissements de services de la restauration

Les employeurs des secteurs de services de l'hébergement et de la restauration ont réduit le nombre de leurs salariés pour un deuxième mois

consécutif. Menées par les industries de services de la restauration (restaurants et bars), des baisses d'emploi étaient rapportées dans la plupart des provinces. Aussi, pour un deuxième mois consécutif, les salariés rémunérés à l'heure travaillaient moins d'heures par semaine.

Données stockées dans CANSIM: matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452 et 9639 à 9664 et 9899 à 9911.

Les données sont présentées dans la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 29\$/285\$) et sous forme de totalisations spéciales.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Stephen Johnson au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

Nombre de salariés

Groupe industriel (C.T.I. de 1980)	Septembre 1994	Octobre 1994 ^r	Novembre 1994 ^p	Septembre 1994 à octobre 1994	Octobre 1994 à novembre 1994
données désaisonnalisées					
	milliers			variation en %	
Ensemble des industries	10 530	10 520	10 489	-0,1	-0,3
Exploitation forestière et service forestiers	64	64	65	0,0	1,6
Mines, carrières et puits de pétrole	133	133	133	0,0	0,0
Industries manufacturières	1 642	1 655	1 660	0,8	0,3
Construction	444	439	435	-1,1	-0,9
Transports, communications et autres services	848	853	855	0,6	0,2
Commerce	1 975	1 965	1 958	-0,5	-0,4
Commerce de gros	622	622	622	0,0	0,0
Commerce de détail	1 356	1 344	1 336	-0,9	-0,6
Finances, assurances et affaires immobilières	638	638	638	0,0	0,0
Services aux entreprises	560	568	574	1,4	1,1
Services d'enseignement et services connexes	928	927	924	-0,1	-0,3
Services de santé et services sociaux	1 144	1 151	1 154	0,6	0,3
Hébergement et restauration	759	754	747	-0,7	-0,9
Administration publique	706	709	710	0,4	0,1
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	150	149	145	-0,7	-2,7
Île-du-Prince-Édouard	40	40	37	0,0	-7,5
Nouvelle-Écosse	295	293	292	-0,7	-0,3
Nouveau-Brunswick	235	233	225	-0,9	-3,4
Québec	2 553	2 554	2 553	0,0	-0,0
Ontario	4 132	4 125	4 121	-0,2	-0,1
Manitoba	393	396	397	0,8	0,3
Saskatchewan	303	307	310	1,3	1,0
Alberta	1 039	1 042	1 043	0,3	0,1
Colombie-Britannique	1 346	1 343	1 343	-0,2	0,0
Yukon	12	12	11	0,0	-8,3
Territoires du Nord-Ouest	23	22	21	-4,3	-4,5

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

Rémunération hebdomadaire moyenne¹

Groupe industriel (C.T.I. de 1980)	Novembre 1993	Octobre 1994 ^r	Novembre 1994 ^p	Octobre 1994 à novembre 1994	Novembre 1993 à novembre 1994
	données désaisonnalisées				
	\$			variation en %	
Ensemble des industries	558,84	568,46	571,88	0,6	2,3
Exploitation forestière et service forestiers	718,00	760,33	737,84	-3,0	2,8
Mines, carrières et puits de pétrole	974,35	970,65	974,03	0,3	0,0
Industries manufacturières	672,81	689,30	693,08	0,5	3,0
Construction	652,19	670,08	673,09	0,4	3,2
Transports, communications et autres services publics	714,80	722,74	727,87	0,7	1,8
Commerce	409,41	422,77	428,11	1,3	4,6
Commerce de gros	594,55	603,64	610,49	1,1	2,7
Commerce de détail	327,90	339,89	341,81	0,6	4,2
Finances, assurances et affaires immobilières	642,42	633,29	637,93	0,7	-0,7
Services aux entreprises	591,62	615,63	624,00	1,4	5,5
Services d'enseignement et services connexes	674,72	672,16	673,40	0,2	-0,2
Services de santé et services sociaux	499,93	506,05	509,40	0,7	1,9
Hébergement et restauration	215,45	227,83	229,29	0,6	6,4
Administration publique	743,17	743,30	742,01	-0,2	-0,2
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	531,56	532,69	541,13	1,6	1,8
Île-du-Prince-Édouard	456,36	450,36	455,08	1,0	-0,3
Nouvelle-Écosse	495,49	496,20	501,83	1,1	1,3
Nouveau-Brunswick	503,63	503,05	506,16	0,6	0,5
Québec	540,33	544,77	542,30	-0,5	0,4
Ontario	592,11	606,62	612,17	0,9	3,4
Manitoba	493,99	498,75	503,94	1,0	2,0
Saskatchewan	473,40	487,80	490,86	0,6	3,7
Alberta	553,01	554,60	557,59	0,5	0,8
Colombie-Britannique	562,20	581,50	584,73	0,6	4,0
Yukon	694,42	690,95	674,87	-2,3	-2,8
Territoires du Nord-Ouest	699,56	700,04	707,98	1,1	1,2

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

¹ Ensemble des salariés.

Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse

1993-1994

Les tribunaux de la jeunesse au Canada ont rapporté une baisse de 5% du nombre de causes concernant des infractions contre les biens, laquelle est en grande partie attribuable à une diminution de 10% du nombre de causes comportant un vol de moins de 1 000\$. Le nombre de causes comportant des crimes de violence a augmenté de 8%. Les deux tiers de cette augmentation sont attribuables à une hausse du nombre de causes relatives à des voies de fait mineures (+12%). Les infractions relatives aux drogues ont augmenté de 34% (799 causes).

Le nombre de causes entendues devant les tribunaux de la jeunesse en 1993-1994 est demeuré pratiquement inchangé par rapport à l'année précédente. Les tribunaux de la jeunesse ont entendu 116 000 causes relatives à 213 000 infractions aux lois fédérales.

Ces chiffres sont fondés sur une enquête qui recueille des données sur les adolescents âgés de 12 à 17 ans ayant comparu devant les tribunaux de la jeunesse relativement à des infractions aux lois fédérales d'avril 1993 à mars 1994.

Un peu plus de la moitié des causes concernaient des infractions contre les biens

En 1993-1994, 51% des causes (59 138) concernaient des infractions contre les biens, la plupart étant des vols de moins de 1 000\$ (17%) et des introductions par effraction (13%).

Sur le nombre total de causes, 20% impliquaient des crimes de violence (23 374), particulièrement des voies de fait mineures (46% des crimes de violence) et des voies de fait avec une arme (16%). Les agressions sexuelles représentaient 8% des crimes de violence. Moins de 3% de toutes les causes concernaient des infractions relatives aux drogues.

Les causes les plus fréquemment entendues devant les tribunaux de la jeunesse concernaient le vol de moins de 1 000\$ (17%), l'introduction par effraction (13%), les infractions à la *Loi sur les jeunes contrevenants* (10%) et les voies de fait mineures et le défaut de comparaître devant le tribunal ou de se conformer à une ordonnance (9% chacun).

Près des deux tiers des causes (78 010) se sont traduites par un verdict de culpabilité pour au moins une accusation. Il y a eu 94 causes transférées à un tribunal pour adultes, contre seulement 33 causes l'année précédente. Un peu moins de la moitié des 94 causes avaient trait à des crimes de violence.

Note aux utilisateurs

L'analyse est basée sur les données de l'Enquête sur les tribunaux de la jeunesse recueillies par le Centre canadien de la statistique juridique en collaboration avec les ministères provinciaux et territoriaux responsables des tribunaux de la jeunesse.

L'unité d'analyse est la cause, définie comme étant un ou plusieurs chefs d'accusation portés contre une jeune personne, et entendue devant un tribunal de la jeunesse à la même date.

La décision la plus importante dans 39% des causes s'étant soldées par un verdict de culpabilité était la probation. La durée médiane de l'ordonnance de probation était d'un an. Près d'un jeune contrevenant sur cinq a été mis sous garde en milieu ouvert et 14% en milieu fermé. Environ 13% ont reçu une ordonnance de travaux communautaires et 7% ont reçu une amende, dont la moyenne s'établit à 154\$. Les deux tiers de toutes les décisions comportant la garde étaient d'une durée maximale de trois mois.

Depuis 1986-1987, on a enregistré une augmentation de 25% du nombre global de causes entendues devant les tribunaux de la jeunesse des dix secteurs de compétence pour lesquels des données étaient disponibles. Ces données excluent l'Ontario et les Territoires du Nord-Ouest, les deux secteurs de compétence pour lesquels des statistiques complètes n'étaient pas disponibles avant 1992-1993.

La majeure partie de l'augmentation enregistrée au cours des cinq années antérieures est attribuable aux infractions administratives, lesquelles comprennent toutes les infractions contre l'administration de la justice prévues par la *Loi sur les jeunes contrevenants* et le *Code criminel*. Ces infractions englobent, par exemple, le défaut de se conformer à une ordonnance judiciaire ou de comparaître devant le tribunal. Exception faite des infractions administratives, le nombre de causes entendues n'a augmenté que de 7% entre 1986-1987 et 1993-1994. Durant cette même période, la population d'adolescents dans les secteurs de compétence a augmenté de 3%.

La plupart des adolescents comparissant devant les tribunaux étaient du sexe masculin

Huit adolescents sur dix étaient du sexe masculin, et environ la moitié des causes entendues devant les tribunaux de la jeunesse avaient trait à des adolescents âgés de 16 et 17 ans. Les adolescents comparissant devant ces tribunaux étaient plus âgés que les adolescentes. Plus de la moitié des adolescents (53%) avaient 16 et 17 ans, comparativement à 41% des adolescentes.

Les jeunes adolescents et les adolescents plus âgés comparaissent en général devant les tribunaux de la jeunesse pour des types de cause différents. La moitié des causes impliquant des jeunes de 12 et 13 ans concernaient trois genres d'infraction: le vol de moins de 1 000\$ (23%), l'introduction par effraction (14%) et les voies de fait mineures (13%). Ces trois infractions figuraient pour 42% des causes impliquant des jeunes de 14 et 15 ans et pour 36% des causes impliquant des jeunes de 16 et 17 ans.

Par contre, les adolescents plus âgés ont commis des infractions telles que le défaut de comparaître devant le tribunal ou de se conformer à une ordonnance judiciaire, les infractions à la *Loi sur les jeunes contrevenants*, la possession de biens volés, le vol de plus de 1 000\$ et les infractions relatives aux drogues.

Depuis 1992-1993, trois provinces seulement ont enregistré une diminution du nombre de causes: Terre-Neuve (-17%), la Colombie-Britannique (-13%) et l'Alberta (-3%). Le Nouveau-Brunswick a affiché l'augmentation provinciale la plus importante (+18%), et le Yukon a accusé une hausse de 26%.

Le rapport annuel *Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse, 1993-1994* (85-522, 35\$) et le *Bulletin de service Juristat: Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse - Faits saillants de 1993-1994*, vol. 15, n° 3 (85-002, 5\$/60\$) sont maintenant disponibles. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou sans frais au 1(800) 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique.

Nombre de causes entendues devant les tribunaux de la jeunesse

Accusation principale	1992-1993	1993-1994	1992-1993
			à 1993-1994
			variation en %
Total	115 187	115 949	1
Hommes	94 412	94 057	-0
Femmes	20 775	21 892	5
Infractions contre la personne	21 653	23 374	8
Hommes	17 706	18 686	6
Femmes	3 947	4 688	19
Infractions contre les biens	62 456	59 138	-5
Hommes	52 060	48 960	-6
Femmes	10 396	10 178	-2
Autres infractions au code criminel	18 516	18 922	2
Hommes	14 637	14 809	1
Femmes	3 879	4 113	6
Infractions relatives aux drogues	2 331	3 130	34
Hommes	1 985	2 726	37
Femmes	346	404	17
Loi sur les jeunes contrevenants	9 781	11 018	13
Hommes	7 675	8 587	12
Femmes	2 106	2 431	15
Autres lois fédérales	450	367	-18
Hommes	349	289	-17
Femmes	101	78	-23

AUTRES COMMUNIQUÉS

Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

1993, et

Nombre de causes entendues devant les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Rapport sur les tendances

1991-1992 à 1993-1994

Le document *Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes* révèle qu'en 1993 une déclaration de culpabilité a été rendue dans environ 65% des causes au Yukon, dans 75% des causes en Nouvelle-Écosse, au Québec et en Saskatchewan, et dans plus de 80% des causes à l'Île-du-Prince-Édouard. Les infractions les plus répandues étaient notamment la conduite avec facultés affaiblies, la fraude, les voies de fait simples et le vol de moins de 1 000\$. Les accusés étaient du sexe masculin dans au moins 75% de toutes les causes ayant fait l'objet d'une décision. L'âge médian de ces accusés était de 28 ou 29 ans, selon la province ou le territoire. Des amendes ont été infligées plus souvent que toute autre peine, soit dans près de 55% de toutes les causes.

Le document *Nombre de causes entendues devant les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Rapport sur les tendances* montre qu'entre 1992-1993 et 1993-1994, le nombre d'accusations déposées devant la justice en vertu de lois fédérales a diminué en Nouvelle-Écosse (-6%) et au Québec (-5%), a augmenté au Yukon (+13%) et est demeuré stable à l'Île-du-Prince-Édouard et en Ontario. Le nombre d'accusations ayant fait l'objet d'une décision par les tribunaux a régressé en Nouvelle-Écosse (-4%) et au Québec (-5%), a progressé en Ontario (+2%) et au Yukon (+17%) et est demeuré inchangé à l'Île-du-Prince-Édouard.

Ces deux documents présentent de l'information tirée de l'Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes. Le document *Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 1993* porte sur les tribunaux provinciaux et territoriaux pour adultes à l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Québec, en Saskatchewan et au Yukon. Ces tribunaux représentent environ 30% des causes entendues par les tribunaux de juridiction criminelle au Canada. Le document fournit des données sur les caractéristiques des accusations et des causes entendues par les tribunaux. Les données publiées dans *Nombre de causes entendues devant les*

tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Rapport sur les tendances, 1991-1992 à 1993-1994 proviennent des cinq mêmes secteurs de compétence auxquels s'ajoute l'Ontario. Elles traitent en détail du cheminement des accusations et des causes au sein du système judiciaire.

Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 1993 (85-214F, 30\$) et *Nombre de causes entendues devant les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Rapport sur les tendances, 1991-1992 à 1993-1994* (85-219F, 30\$) sont maintenant disponibles. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Centre canadien de la statistique juridique au (613) 951-9023 ou sans frais au 1(800) 387-2231. ■

Panneaux isolants rigides

Décembre 1994

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 2 244 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) en décembre 1994, soit une augmentation de 24,8% par rapport aux 1 798 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) livrés en décembre 1993.

De janvier à décembre 1994, les livraisons cumulatives ont totalisé 37 106^r (révisé) milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) comparativement aux 33 317 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) pour la même période en 1993, une augmentation de 11,4%.

Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).

Le numéro de décembre 1994 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Traversy au (613) 951-3531, Division de l'industrie. ■

Charbon et coke

Novembre 1994

La production de charbon a atteint 6 426 kilotonnes en novembre 1994, une hausse de 4,5% par rapport à la même période en 1993. La production cumulative pour les onze premiers mois de 1994 totalise 66 559 kilotonnes, soit une augmentation de 6,0% en un an.

En novembre 1994, les exportations ont diminué à 2 667 kilotonnes (-2,0%) et les importations ont affiché une hausse de 6,1% à 702 kilotonnes. De janvier à novembre 1994, les exportations se situent à 28 628 kilotonnes, soit 11,9% de plus que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke se situe à 299 kilotonnes, soit aucun changement comparativement à novembre 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 9.

Le numéro de novembre 1994 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002, 11\$/110\$) paraîtra au cours de la première semaine de février. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Énergie électrique

Novembre 1994

La production nette d'électricité en novembre 1994 a diminué à 44 872 gigawatt heures (GW.h), une diminution de 0,1% comparativement à novembre 1993. Les exportations ont augmenté de 41,7%, pour atteindre 4 116 GW.h, alors que les importations sont passées de 389 GW.h à 982 GW.h.

La production d'énergie électrique par sorte se lisait comme suit: hydraulique 28 122 GW.h, une diminution de 2,2%; nucléaire 8 045 GW.h, une augmentation de 9,0% et thermique classique 8 502 GW.h, une diminution de 1,0%.

Les données cumulatives pour les onze premiers mois de 1994 montrent une production nette de 483 557 GW.h, soit une augmentation de 4,5% en regard de la période correspondante de 1993. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une hausse de 46,4% pour s'inscrire à 46 655 GW.h et les importations ont augmenté de 1,5%, pour atteindre 7 187 GW.h.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3987 à 3999.

Le numéro de novembre 1994 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 10\$/110\$) paraîtra au cours de la première semaine de février. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Production de biscuits

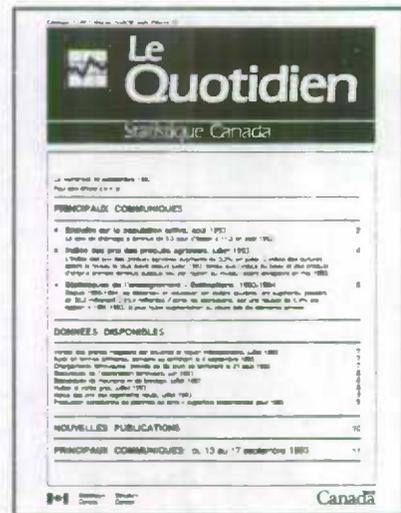
Décembre 1994

La production de biscuits sucrés a totalisé 86 781 231 kilogrammes pour le semestre se terminant en décembre 1994, ce qui représente une augmentation de 9,8% pour la même période de 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 190.

Le numéro de décembre 1994 de *Production de certains biscuits* (32-026, 8\$/16\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada
 Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)
 Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.
 Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.
 Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187
 Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088
 Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

NOUVELLES PARUTIONS

Boîtes et emballages en carton ondulé,
décembre 1994.

Numéro au catalogue: 36-004

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;
autres pays: 9\$/84\$US)

Indice des prix des produits agricoles,
novembre 1994.

Numéro au catalogue: 62-003

(Canada: 8\$/76\$; États-Unis: 10\$/92\$US;
autres pays: 11\$/107\$US)

Statistiques sur l'assurance-chômage,
novembre 1994.

Numéro au catalogue: 73-001

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US;
autres pays: 23\$/224\$US)

**Juristat: statistiques sur les tribunaux de la
jeunesse fait saillants de 1993-1994,** vol. 15, n° 3.

Numéro au catalogue: 85-002

(Canada: 5\$/60\$; États-Unis: 6\$/72\$US;
autres pays: 7\$/84\$US)

Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse,
1993-1994.

Numéro au catalogue: 85-522

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays:
49\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

FÉVRIER 1995

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
1 ^{er}	Contrôle et vente des boissons alcooliques	1993
2	Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières	janvier 1995
2	Série de rapports sur les grandes cultures: stocks de céréales au 31 décembre	
3	Permis de bâtir	décembre 1994
8	Estimations du revenu du travail	novembre 1994
9	Indice de l'offre d'emploi	janvier 1995
9	Ventes de véhicules automobiles	décembre 1994
10	Enquête sur la population active	janvier 1995
13	Indice des prix des logements neufs	décembre 1994
15	Voyages entre le Canada et les autres pays	décembre 1994
15	Ventes des grands magasins	décembre 1994
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	décembre 1994
16	Indicateur composite	janvier 1995
17	Commerce international du Canada	décembre 1994
21	Commerce de détail	décembre 1994
22	Commerce de gros	décembre 1994
22	Recettes monétaires agricoles	quatrième trimestre de 1994
23	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	décembre 1994
23	Investissements privés et publics au Canada	données réelles 1993, réelles provisoires 1994 et perspectives 1995
23	L'Observateur économique canadien	février 1995
24	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	quatrième trimestre de 1994
24	Indice des prix des produits industriels	janvier 1995
24	Indice des prix des matières brutes	janvier 1995
27	Comptes des voyages internationaux	quatrième trimestre de 1994
28	Indice des prix à la consommation	janvier 1995
28	Assurance-chômage	décembre 1994
28	Emploi, gains et durée du travail	décembre 1994
28	Principaux communiqués	mars 1995

Ce calendrier est disponible sur **CANSIM** et peut être imprimé en utilisant la commande **DATES**.